

Forfatter: Oehlenschläger, Adam

Titel: Udrag fra NORDISKE DIGTE (1807)

Citation: Oehlenschläger, Adam: "Poetiske Skrifter III", i Oehlenschläger, Adam: *Poetiske Skrifter III*, udg. af H. TOPSØE-JENSEN , 1926-1930, s. 407. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-oehl03val-shoot-idm140634326055264/facsimile.pdf> (tilgået 29. april 2024)

Anvendt udgave: Poetiske Skrifter III

- 171 *grønspragtede Slange* Midgardsormen, som i Ragnarok skal fælde Thor.
børster den ædredede Mus-Ryg rejser den giftsvulnede Mos-Ryg i Børster.
- 174 *Sildetand* Freyrs Galt Gullinbørst.
Hroptatyr Odin.
- 177 *da Hiartvar dræbte Hrolf* se sidste Sarg af Heltødiget »Hrolf Krake« (1829). — Grundtvig fandt det uheldigt, at Hrolfs Død nævnedes i »Baldur hin Gode«, som maatte tænkes at foregaa i Tidernes Morgen.
Suttungs Mød se Note til I, S. 86.
Disarsalen Disernes, Gudindernes, Sal.
- 179 *Buen* Regnbuen, Gudernes Bro Bifrost.
Gugner Gungner, Odins Spyd, opfattes her af Oehl. (som i Resens Oversættelse af Edda, 48. Fabel og i Suhms »Om Odin« S. 313) som Odins Sværd.
- 182 *mistænkelig* mistænksom (hyppigt hos Oehl.).
Qvæld Kilde; alm. Germanisme i Oehl.s Ungdomsdigtning; paataales af Abrahamson. 1833: *Væld*.
- 185 *har den vredet dig* dette Udtryk fremkaldte en Meningsudveksling mellem Digteren og hans Recensent om Muligheden af at anvende Verbet *at vredes* transitivt, idet Abrahamson hævdede, at *vredet* kun kunde komme af *at vride*. Oehl. svarede (S. 74): »At gjøre *vredes* til et Aktiv, kan vel være en Poet tilladt, naar han ikke har andet end *fortørnet*, hvilket atter efter Rec.s Betragtningssaaude vel ikke kan være tilladt at bruge, da det kommer af det tyske *erzürnen*.«
- 188 *Ragnamørk* Resens Oversættelse af Ragnarok.
- 189 *Fornemmer, hvad i Korthed og Erfoldighed* Abrahamson fandt denne skønne Verslinje »skrækkelig platt« (S. 62). Oehl. erstattede 1833 de to første Vers i Busdets Beretning med følgende matte Linje:

Opmærksomt hører! at I vide maå hvordan

- Sigtun* By ved Mälaren.
- 190 *skrinlagt* Oehl. foretrak dette Ord for kistelagt, skønt Abrahamson paastod, at det kun kunde anvendes om en Helgen, der blev kanoniseret.
Treen frem en Hex hos Snorre sendte Aserne selv

- Bud efter Gygen Hirroken, der skød Skibet i Søen med saa vældig en Kraft, at der gik Ild i Kølen, som derfra bredte sig til hele Skibet.
brøstet ☉: hendes Hjerter brast. Ordet fra Resen.
- 191 *Drupner* Odins Ring, af hvilken der hver niende Nat dryppede otte lige saa tunge Guldringe.
- 192 *Freya* som nævnt i Indledningen S. XVII var det hos Snorre Frigga og ikke Freya, som tilbød sin Kærlighed til den, der vilde ride til Helheim efter Baldur. *Gullintop* Heimdals Hest.
- 193 *Odur* Freyas Ægtefælle Odur forlod hende; hun søgte ham forgæves i fjerne Lande og græder siden den Tid Guldtaarer over ham. (Edda, 30. Fabel).
- 194 *Lummersot* »Lummersot er et poetisk Udtryk for Pest, det vil sige: for den hede, pludselig kommende Syge fra Syden«. (Svar til Abrah., S. 77).
- 196 *hvor lummert* her paa Abrahamsons Indvending, at der ikke kunde være lummert hos Hel, svarede Oehl. (S. 76): »Jeg har tænkt mig det lummert, fordi det lumre er ængsteligere end det kolde, og nødvendig til Ligens Forraadnelse. Hets Bolig er egentlig *Tilinfetgjorelsens Hule*, hvad Tydsakerne i Kirkerne kalde *die Verwesung*. Derfor har jeg tænkt mig det lummert der.«
- 199 *Dødinguhr* den lille Bille, som lever i gammelt Træ.
- 201 *Odin... tvang mig grumt dertil* Edda, 28. Fabel, hvorfra alle Enkeltheder til Skildringen af Hel og Helheim er hentet.
- 202 *Mod Sind*.
Bragi Bænkepryder Loke gav ved Ægirs Gilde Brage dette spottende Tilnavn.
- 205 *Hærfader* som *Seierfader* S. 149 et af Odins Navne.
- 207 *Hyrdinder* de hører aabenbart hjemme i et klassisk Arkadien og ikke i de nordiske Myters Verden.
- 211 *grønne Frigg* Frigga i det grønne Klædebon. Udtrykket irriterede Pedanten Abrahamson.
- 216 *Balinfar* Baalfærd.
- 217 *Snotra* om denne Gudinde oplyser den prosaiske Edda blot, at hun er »vis og skikkelig« (30. Fabel).
brunslig (ty.) brændende lidenskabelig. Oehl. tog